

قانون مجازات عمومی

« ۱۷ »

عنوان هشتم

جنایات و جزایه های علیه سلامت عمومی

ماده ۲۳۱ - اشاعه بیماری مربوط بانسان (Propagation d'une maladie de l'homme). - ۱. هرکس، عمداً، باشاعه یک مرض خطرناک و قابل انتقال مربوط بانسان دست زند، بمجازات حبس مطلق از یک ماه تا پنجسال خواهد رسید. مجازات مزبور حبس با کار، باحد اکثر پنجسال، خواهد بود در صورتیکه مجرم، از روی خبث طینت، دست بعمل زده باشد.

۲. اگر مجرم از روی مسامحه مرتکب عمل فوق شده باشد، مجازات وی حبس مطلق و یا جزای نقدی خواهد بود.

ماده ۲۳۲ - اشاعه مرض مربوط بحیوانات (Propagation d'une épigootie). - ۱. هرکس، عمداً، یک مرض مسری مربوط بحیوانات را بین حیوانات اهلی شیوع دهد، بمجازات حبس مطلق خواهد رسید.

مجازات مزبور، حبس با کار، با حد اکثر پنجسال، خواهد بود اگر مجرم، از روی خبث طینت، موجب خسارات قابل توجهی شده باشد.

۲. مجازات فوق حبس مطلق و یا جزای نقدی خواهد بود، اگر عمل مجرم، از روی تسامح صورت گرفته باشد.

ماده ۲۳۳ - اشاعه یک انگل خطرناک (Propagation d'un parasite dangereux). - ۱. هرکس، عمداً، باشاعه یک انگل یا بذر خطرناک، برای فلاح یا جنگلداری، دست زند، بمجازات حبس مطلق خواهد رسید.

مجازات مزبور، حبس با کار، باحد اکثر پنجسال، خواهد بود اگر مجرم، از روی خبث طینت، موجب خسارات قابل ملاحظه ای شده باشد.

۲. مجازات فوق، حبس مطلق و یا جزای نقدی خواهد بود اگر عمل مجرم از روی تسامح صورت گرفته باشد.

ماده ۲۳۴ - آلوده ساختن آب آشامیدنی. - هرکس، عمداً، بوسیله مواد مضر بسلامتی، آب آشامیدنی قابل استفاده اشخاص یا حیوانات اهلی را آلوده سازد،

قانون مجازات سویس

بمجازات حبس با کار ، با حد اکثر پنج سال ، و یا جنس مطلق ، با حد اقل یک ماه ، خواهد رسید .

مجازات مزبور حبس مطلق و یا جزای نقدی خواهد بود اگر مجرم ، عمل فوق را ، از روی مسامحه انجام دهد .

ماده ۲۳۵ . **فاسد کردن علوفه** . - ۱ . هرکس ، عمداً ، نسبت به علوفه طبیعی و یا مصنوعی برای مصرف حیوانات اهلی عملی انجام دهد و یا طوری بسازد که سلامتی حیوانات مزبور را در معرض خطر قرار دهد ، بمجازات حبس مطلق و یا جزای نقدی خواهد رسید .

مجازات مزبور ، حبس مطلق ، با حد اقل یکماه ، و جزای نقدی خواهد بود اگر مجرم ، این قبیل امور یا اقدامات را شغل خود قرار دهد . حکم محکومیت انتشار خواهد یافت .

۲ . مجازات فوق ، جزای نقدی خواهد بود ، اگر عمل از روی مسامحه صورت گرفته باشد .

۳ . فراورده های مزبور ضبط خواهند شد . ممکن است آنها را بیضرر ساخت و یا از بین برد .

ماده ۲۳۶ . **بجریان گذاردن علوفه فاسد** . - هرکس ، عمداً ، علوفه طبیعی یا مصنوعی مخصوص به خطر انداختن سلامتی حیوانات را وارد کند ، نگاهدارد ، در معرض فروش قرار دهد و یا در جریان گذارد ، بمجازات حبس مطلق و یا جزای نقدی خواهد رسید . حکم محکومیت انتشار خواهد یافت .

مجازات مزبور جزای نقدی خواهد بود اگر عمل فوق ، از روی مسامحه ، صورت گرفته باشد .

محصولات مزبور ضبط خواهد شد . ممکن است آنها را بیضرر ساخت و یا از بین برد .

عنوان نهم

جنایات و مجازات های علیه ارتباطات عمومی

ماده ۲۳۷ . **ممانعت از عبور و مرور عمومی** . - ۱ . هرکس ، عمداً ، عبور و مرور عمومی ، بخصوص عبور مرور بر روی جاده های عمومی ، بوسیله آب و یا در هوا را ممانعت نماید ، مختل سازد و یا در معرض خطر قرار دهد ، و یا این وسیله ، عالماء ، زندگی یا سلامت جسمانی اشخاص را بخطر افکند ، بمجازات حبس مطلق خواهد رسید . قاضی میتواند حکم بمجازات حبس با کار ، با حد اکثر ده سال ، دهد اگر مجرم ، عالماء ، زندگی یا سلامت جسمانی عدّه زیادی از افراد را بخطر افکند .

۲ . مجازات مزبور حبس مطلق و یا جزای نقدی خواهد بود ، اگر مجرم ، از روی مسامحه دست بعمل زده باشد .

ماده ۲۳۸ . ممانعت از کار راه آهن . - هر کس ، عمداً ، مانع کار راه آهن شود یا آنرا مختل سازد و یا بخطر افکند و باین ترتیب عالماً حیات و یا تمامیت جسمانی اشخاص یا دارائی دیگری را بخطر اندازد ،

هر کس ، بخصوص ، خطر خروج از ریل و یا یک تصادم را ایجاد نماید ، بمجازات حبس با کار و یا حبس مطلق خواهد رسید .

مجازات مزبور ، حبس مطلق و یا جزای نقدی خواهد بود اگر مجرم از روی مسامحه ، حیات و یا تمامیت جسمانی اشخاص و یا دارائی دیگری را در معرض خطر قرار دهد .

ماده ۲۳۹ . ممانعت از کار سازمانهاییکه عموم از آن منتفع میشوند . -

۱ . هر کس ، عمداً ، بهره برداری از یک مؤسسه عمومی حمل و نقل و یا ارتباطات ، بخصوص راه آهن ، پست و تلگراف و یا تلفن را مانع شود ، مختل سازد و یا در معرض خطر قرار دهد ،

هر کس ، عمداً ، بهره برداری از یک مؤسسه یا یک دستگاه توزیع آب ، روشنائی ، الکتریک و یا گرما را مانع شود ، مختل سازد و یا در معرض خطر قرار دهد ، بمجازات حبس مطلق خواهد رسید .

۲ . مجازات مزبور ، حبس مطلق و یا جزای نقدی خواهد بود اگر مجرم ، از روی مسامحه دست بعمل زده باشد .

عنوان دهم

جعل در پول ، تقلب در تمپره های رسمی بهادار ، مارگهای رسمی

اوزان و مقادیر

ماده ۲۴۰ . ساختن پول جعلی . (Fabrication de fausse monnaie) . -

هر کس ، با قصد بگردش گزاردن بعنوان واقعی ، پول سکه ای ، اسکناس و یا پول کاغذی را تقلید کند ، بمجازات حبس با کار خواهد رسید .

در موارد کم اهمیت ، مجازات مزبور ، حبس مطلق خواهد بود .

نیز مجرم قابل مجازات است اگر جنایت را در خارجه مرتکب شده باشد ، بشرطیکه در سویس دستگیر شده ، بدولت خارجی مسترد نشده و عمل او ، در کشوریکه ارتکاب یافته نیز جرم شناخته شود .

ماده ۲۴۱ . تقلب در پول . - هر کس ، با قصد بجریان انداختن با بهائی بالاتر ،

در پول سکه ای ، اسکناس و یا پول کاغذی تقلب کند ، بمجازات حبس با کار ، با حداکثر سه سال ، و یا حبس مطلق ، با حداکثر ۶ ماه ، خواهد رسید .

در موارد کم اهمیت ، مجازات مزبور ، حبس مطلق خواهد بود .

قانون مجازات سویس

ماده ۲۴۲ . بگردش گزاردن پول جعلی (Mise en circulation de fausse monnaie) . هرکس ، بعنوان اصلی ویاسالم ، پول سکه‌ای ، اسکناس ویاپول کاغذی جعلی ویا تقلبی را بگردش گزارد ، بمجازات حبس با کار ، با حداکثر سه سال ، و یا حبس مطلق خواهد رسید .

مجازات مزبور حبس مطلق و یا جزای نقدی خواهد بود اگر مجرم ، وکیل و یا کارگزارش ، پول و یا اسکناس مزبور را بعنوان اصلی و سالم دریافت کرده باشند .

ماده ۲۴۳ . تقلیل قیمت پول (Dépréciation de la monnaie) .

۱ . هرکس ، با قصد بجریان گزاردن با قیمت کامل آن ، بتقلیل قیمت پول ، از طریق خوردگی ، سوهان کاری ، وسائل شیمیائی ویا از هر طریق دیگر ، دست زند ، بمجازات حبس مطلق و یا جزای نقدی خواهد رسید .

مجازات مزبور حبس با کار ، با حداکثر سه سال ، و یا حبس مطلق با حد اقل یکماه ، خواهد بود اگر مجرم عمل فوق را شغل خود قرار دهد .

۲ . هرکس ، پولهایی را که بنحو فوق تقلیل قیمت یافته‌اند ، ببهای کاملشان ، بجریان گذارد ، بمجازات حبس مطلق و یا جزای نقدی خواهد رسید .

مجازات مزبور ، جزای نقدی خواهد بود اگر ، مجرم ، وکیل ویا کارگزارش ، پولهای فوق الذکر را ، بقیمت کاملشان ، دریافت کرده باشند .

ماده ۲۴۴ . وارد کردن ، بدست آوردن و یا نگاهداری پول تقلبی

(Importation, acquisition et prise en dépôt de fausse monnaie) .

هرکس ، بقصد بگردش گزاردن بعنوان اصلی ، سالم ویا بقیمت کاملشان ، پول سکه‌ای ، اسکناس ویاپول کاغذی مجعول ، مزور ویا کم ارزش را وارد کند ، بدست آورد و یا حفاظت نماید ، بمجازات حبس مطلق خواهد رسید .

مجازات مزبور ، حبس با کار ، باحد اکثر پنجسال ، خواهد بود اگر مجرم اقدام به وارد کردن ، تحصیل ویا حفاظت مقدار زیادی از پولهای فوق الذکر کرده باشد .

ماده ۲۴۵ . تقلب در تمبرهای رسمی بهادار (Falsification des timbres officiels de valeur) .

هرکس ، با قصد استعمال بعنوان اصلی یاسالم ، تمبرهای رسمی بهادار ، بخصوص تمبر پست ، مهرجانشین تمبر ویا تمبر تجاری را تقلید کند یا قلب نماید ،

هرکس ، به تمبرهای رسمی باطل شده ظاهر باطل نشده دهد تا باین عنوان

آنها استعمال کند ،

بمجازات حبس مطلق خواهد رسید .

اگر مجرم در خارجه هم باشد مرتکب جرم فوق شده باشد قابل مجازات است بشرطیکه درسویس دستگیر شده ، بدوات خارجی مسترد نگردیده و عمل مزبور ، درکشوریکه اتفاق افتاده نیز ، جرم شناخته شود .

۲ . هرکس ، تمبرهای رسمی بهادار جعلی ، قلبی و یا باطل شده را ، بعنوان

اصلی ، سالم و یا باطل نشده ، استعمال کند ، بمجازات حبس مطلق و یا جزای نقدی خواهد رسید .

ماده ۲۴۶ . **تقلب درعلامات رسمی** . - هرکس ، با قصد استعمال بعنوان اصلی یادست نخورده ، علامات رسمی را که مقامات صالحه برای احراز نتیجه آزمایش یا تفویض اجازه ای ، روی اشیاء میگذارند ، مثلاً جای مهر کنترل مصنوعات طلا و نقره ، علامات بازرسان قصابی یا اداره گمرکات ، را تقلید کند و یا تقلب نماید ، هرکس این علامات تقلیدی یا تقلبی را بعنوان اصلی یا سالم استعمال کند ، بمجازات حبس مطلق و یا جزای نقدی خواهد رسید .

ماده ۲۴۷ . **ادوات تزویر و استعمال نامشروع آنها** (Appareils de falsification et emploi illicite d'appareils) . - هرکس ، بمنظور استفاده نامشروع از آنها ، ادوات مخصوص تقلید و یا تزویر پول سکه ای ، اسکناس ، پول کاغذی و یا تمبرهای رسمی بهادار را بسازد و یا تحصیل نماید . هرکس ادوات ساخت پول سکه ای ، اسکناس ، پول کاغذی یا تمبرهای رسمی بهادار را مورد استفاده نامشروع قرار دهد ، بمجازات حبس مطلق خواهد رسید .

ماده ۲۴۷ - **تزویر در اوزان و مقادیر** (Falsification des poids et mesures) . - هرکس ، با قصد فریب دادن دیگری در معاملات ، روی اوزان ، مقادیر ، ترازوها و یا سایر وسایل اندازه گیری یک انگ مجعول گذارد و یا در یک علامت تعیین عیار تزویر نماید ، و یا اوزان ، مقادیر ، ترازوها و یا سایر وسائل اندازه گیری نشانه دار را تغییر دهد ، و یا اوزان ، مقادیر ، ترازوها و یا سایر وسائل اندازه گیری مجعول یا مزور را مورد استفاده قرار دهد ،

بمجازات حبس با کار ، با حداکثر پنجسال ، و یا حبس مطلق خواهد رسید . ماده ۲۴۹ . **ضبط (Confiscation)** . - سکه های مجعول ، مزور یا تنزل قیمت یافته ، اسکناسها ، پول کاغذی ، تمبرهای رسمی بهادار ، علامتهای رسمی ، اوزان ، مقادیر ، ترازوها و یا سایر وسائل اندازه گیری مجعول یا مزور ، همچنین اوراقی که برای تزویر بکار میروند ، ضبط شده از جریان خارج میشوند و یا از بین میروند .

ماده ۲۵۰ . **پول و تمبر بهادار خارجی** . - مقررات مبحث فوق ، در مورد پول سکه ای ، اسکناس ، پول کاغذی و تمبرهای بهادار خارجی نیز قابل اجراست .